

**Chambre
des Représentants****Kamer
der Volksvertegenwoordigers**SESSION 1953-1954.
—**BUDGET
DU CORPS DE LA GENDARMERIE
pour l'exercice 1954.**
—ERRATUM.
—

Page 11.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel :

Colonne : Effectif moyen de 1954 :

*Lire 290 au lieu de 415 en regard de la rubrique : Gendarme et maréchal-ferrant.*Total : *lire 11,882 au lieu de 12,007.*ZITTIJD 1953-1954.
—**BEGROTING
VAN DE RIJKSWACHT
voor het dienstjaar 1954.**
—ERRATUM.
—

Bladzijde 11.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven :

Kolom : Gemiddeld effectief van 1954 :

*Leze men 290 in plaats van 415 naast de rubriek : Rijkswachter en hoefsmid.*Totaal : *leze men 11,882 in plaats van 12,007.*

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1953-1954.

ZITTIJD 1953-1954.

BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE pour l'exercice 1954.

BEGROTING VAN DE RIJKS- WACHT voor het dienstjaar 1954.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de la Justice, et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Article unique.

Enig artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1954 afférentes au Corps de la Gendarmerie et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1 milliard 179,012,000 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1954 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de Rijkswacht, zijn kredieten geopend die de som van 1 milliard 179,012,000 frank belopen.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 1953.

Gegeven te Brussel, 16 October 1953.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE :

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

E. DEGREEF.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSEN.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

C. DU BUS DE WARNAFFE.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A.-E. JANSSEN.

BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1954.

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — <i>Dienstjaar 1954</i>	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)</i>	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
	DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. Rémunérations et indemnités.		
1 et 2	.....		»
3	Rémunérations du personnel de la gendarmerie		939,168
4 et 5	.....		
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers		2,344
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'État (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'État)		141,219
8	.....		»
	Total pour le § 1		1,082,731
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Éclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation		20,594
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Chevaux, matériels et équipements divers (y compris le mobilier) : dépenses d'entretien et de renouvellement. — Impressions. — Reliures		15,511
11	.....		»
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles	5,880	
	2. Fournitures de bureau	1,000	
			6,880
13	Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'État		25,364
14	Dépenses afférentes aux déplacements; frais de réception et de récupération		20,554

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1953 (In duizendtallen fr.)	— Vermoedelijke uitgaven voor het dienstjaar 1952 (In duizendtallen fr.)		
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.	
		.....	1 en 2
917,742	895,318	Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht	3
»	»	.....	4 en 5
2,297	2,191	Eerelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	6
139,601	131,427	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).	7
»	»	.....	8
1,059,640	1,028,936	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
21,962	23,195	Verlichting, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiksuitgaven.	9
16,080	18,938	Lokalen en materieel: uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Paarden, allerhande materieel en toerusting (met inbegrip van het meubilair): uitgaven voor onderhoud en vernieuwing. — Drukwerken. — Inbindingen.	10
»	»	.....	11
5,740	5,364	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.:	12
1,000	»	1. Brandstoffen.	
22,860	21,378	2. Bureelbenodigdheden.	
12,979	25,103	Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat	13
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen, receptie- en representatiekosten	14

BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1954.

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1954 — Dienstjaar 1954	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera</i> (In duizendtallen fr.)	Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk</i> (In duizendtallen fr.)
15 et 16	.....		»
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision)		3,261
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement		4,117
	Total pour le § 2		96,281
	Total pour le budget du Corps de la Gendarmerie		1,179,012
		=====	=====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 16 octobre 1953.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale.

E. DE GREEF.

Le Ministre de l'Intérieur,

L. MOYERSOEN.

Le Ministre de la Justice,

C. DU BUS DE WARNAFFE.

Le Ministre des Finances,

A.-E. JANSSEN.

BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1952 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag der voor het dienstjaar 1953 aangevraagde kredieten (In duizendtallen fr.)	— Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (In duizendtallen fr.)		
»	»	.....	15 en 16
3,141	3,252	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden).	17
9,158	14,617	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureelmachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
101,920	111,847	Totaal voor § 2.	
1,161,560 =====	1,140,783 =====	Totaal voor de begroting van de Rijkswacht.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 16 October 1953.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

E. DE GREEF.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. MOYERSOEN.

De Minister van Justitie,

C. DU BUS DE WARNATTE.

De Minister van Financiën,

A.-E. JANSSEN.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel de la gendarmerie.*

Crédit sollicité : 939,168,000 francs.

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel.)

La majoration de 21,426,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte de l'augmentation de l'effectif (+ 79 traitements moyens) et du taux du traitement moyen (accroissement du nombre des mariés et, par conséquent, des dépenses pour allocations familiales, indemnités de naissance et pécule de vacances; relèvement du taux de l'allocation de foyer; influence des promotions et augmentations périodiques).

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 2,344,000 francs.

Honoraires des médecins et vétérinaires civils ... fr.	2,100,000
Honoraires des professeurs civils de l'Ecole d'application (310 heures de cours à 300 francs) ...	93,000
Logement sans nourriture chez l'habitant ...	150,000
Salaires des maréchaux-ferrants civils ...	1,000
Fr.	2,344,000

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat).*

Crédit sollicité : 141,219,000 francs.

Allocations pour prestations supplémentaires :

239 officiers subalternes à 6,000 francs.

2,845 sous-officiers d'élite à 6,000 francs.

8,758 militaires de rang subalterne à 4,500 francs.

17 commandants de brigades de 1^{re} catégorie à 9,000 francs.164 commandants de brigades de 2^e catégorie à 6,000 francs.460 commandants de brigades de 3^e catégorie à 3,000 francs.

Fr. 60,432,000

Primes de ferrure aux maréchaux-ferrants (753 chevaux à fr. 0,30 par jour et par cheval) ... fr.

83,000

Rémunérations de fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours à l'Ecole d'application et à l'Ecole des candidats sous-lieutenants (environ 1,000 heures de cours à 65 francs l'heure) ...

65,000

Frais de changement de résidence (environ 1,000 déménagements à 2,000, 1,650 ou 1,500 francs + 22,50, 20 ou 15 francs par kilomètre, suivant le grade) ...

3,200,000

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (279 officiers à 4,000 francs; 11,603 militaires subalternes à 3,750 francs) ...

44,628,000

Indemnités de service aux forces belges en Allemagne (151 bénéficiaires à des taux variables) ...

1,373,000

Indemnités pour chien policier (150 chiens à 100 francs par mois) ...

180,000

Indemnités de monture (800 bénéficiaires à 120 francs par mois) ...

1,152,000

Indemnités de bicyclettes (7,870 bénéficiaires à 54 francs par mois) ...

5,100,000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht.*

Aangevraagd krediet : 939,168,000 frank.

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.)

De vermeerdering van 21,426,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort uit de stijging van het effectief (+ 79 gemiddelde wedden) en van het bedrag van de gemiddelde wedden (toename van het aantal der gehuwden en bijgevolg van de uitgaven voor kindertoelagen, geboortevergoedingen en verlofgeld; vermeerdering van het bedrag van de haardvergoeding; invloed van de bevorderingen en periodieke verhogingen).

Art. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Aangevraagd krediet : 2,344,000 frank.

Erelonen van burgerlijke geneesheren en veeartsen . fr.	2,100,000
Erelonen van de burgerlijke leraars aan de Applicatieschool (310 lesuren à 300 frank) ...	93,000
Huisvesting zonder voeding bij de inwoner ...	150,000
Lonen van de burgerlijke hoefsmeden ...	1,000
Fr.	2,344,000

Art. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

Aangevraagd krediet : 141,219,000 frank.

Toelagen voor bijkomende prestaties :

239 lagere officieren à 6,000 frank.

2,845 keuronderofficieren à 6,000 frank.

8,758 militairen van lagere graad à 4,500 frank.

17 bevelhebbers van brigaden van 1^e categorie à 9,000 frank.164 bevelhebbers van brigaden van 2^e categorie à 6,000 frank.460 bevelhebbers van brigaden van 3^e categorie à 3,000 frank.

Fr. 60,432,000

Beslagpremiiën aan de hoefsmeden (753 paarden à fr. 0,30 per dag en per paard) ... fr.

83,000

Bezoldigingen van burgerlijke ambtenaren en van officieren belast met cursussen aan de Applicatieschool en aan de School der kandidaten-onderluitenen (ongeveer 1,000 lesuren à 65 frank per uur) ...

65,000

Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 1,000 verhuizingen à 2,000, 1,650 of 1,500 frank + 22,50, 20 of 15 frank per kilometer, volgens de graad) ...

3,200,000

Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting (279 officieren à 4,000 frank; 11,603 militairen van lagere graad à 3,750 frank) ...

44,628,000

Vergoedingen wegens dienst bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (151 gerechtigden tegen veranderlijke bedragen) .

1,373,000

Vergoedingen voor politiehond (150 honden à 100 frank per maand) .

180,000

Vergoedingen voor rijpaard (800 gerechtigden à 120 frank per maand) ...

1,152,000

Rijwielvergoedingen (7,870 gerechtigden à 54 frank per maand) ...

5,100,000

Indemnités de logement au personnel subalterne de la gendarmerie de la catégorie des mariés et assimilés non logés aux frais de l'Etat :

60 adjudants à 6,480 francs.	
880 sous-officiers d'élite à 5,760 francs.	
3,460 maréchaux de logis à 5,040 francs.	
450 brigadiers et gendarmes à 4,680 francs.	
	Fr. 25,002,000
Hautes paies pour chevrons de front et décoration militaire	4,000
	Fr. 141,219,000

La majoration de 1,618,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte de l'augmentation de l'effectif.

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — *Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation.*

Crédit sollicité : 20,594,000 francs.

Eclairage et force motrice	fr. 1,900,000
Eau	600,000
Gaz	15,000
Location de garages	2,000
Impositions	1,000
Affranchissement de correspondance et télégrammes	23,000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	7,000,000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidange des latrines, etc.)	100,000
Vivres des gendarmes hospitalisés dans les hôpitaux militaires par suite d'accidents survenus en service et par le fait du service (5,400 journées à des taux variables)	170,000
Paille de couchage	2,000
Fourrage (753 chevaux à raison de fr. 29.75 par jour et par cheval + 61,000 francs pour les suppléments d'avoine et de paille)	8,238,000
Munitions d'entraînement	1,500,000
Produits pharmaceutiques et médicaments	127,000
Produits chimiques, produits détergents et produits d'entretien	68,000
Produits photographiques et cinématographiques	100,000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel anti-incendie, de campement, de sport, de musique, électrique et judiciaire, etc.)	748,000
	Fr. 20,594,000

La diminution de 1,368,000 francs par rapport au crédit de 1953 résulte en ordre principal de la réduction des crédits prévus pour le fourrage et les munitions d'entraînement.

Art. 10. — *Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Chevaux, matériels et équipements divers (y compris le mobilier) : dépenses d'entretien et de renouvellement. — Impressions. — Reliures.*

Crédit sollicité : 15,511,000 francs.

Abonnements aux journaux et publications officielles	fr. 40,000
Tirés à part et photocopies	20,000
Fournitures de bureau délivrées par l'Institut géographique militaire	2,200,000
Fournitures de bureau autres que celles délivrées par l'Institut géographique militaire	100,000
Fournitures classiques non délivrées par l'Institut géographique militaire	5,000

Huisvestingsvergoedingen aan het lager personeel van de Rijkswacht van de categorie der gehuwden en gelijkgestelden, die niet op de kosten van de Staat gehuisvest zijn :

60 adjudanten à 6,480 frank.	
880 keuronderofficiëren à 5,760 frank.	
3,460 wachtmeesters à 5,040 frank.	
450 brigadiers en rijkswachters à 4,680 frank.	
	Fr. 25,002,000
Hogere soldij wegens frontstrepen en militair ereteken	4,000
	Fr. 141,219,000

De vermeerdering van 1,618,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit voort uit de stijging van het effectief.

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — *Verlichting, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen, bijdragen en andere verbruiksuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 20,594,000 frank.

Verlichting en drijfkraft	fr. 1,900,000
Water	600,000
Gas	15,000
Huur van autobergplaatsen	2,000
Belastingen	1,000
Frankering van brieven en telegrammen	23,000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnements, huur van lijnen, enz.)	7,000,000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	100,000
Leeftocht van de rijkswachters opgenomen in de militaire hospitalen ingevolge ongevallen opgelopen in en door het feit van de dienst (5,400 dagen tegen veranderlijke bedragen)	170,000
Ligstro	2,000
Fourrage (753 paarden à fr. 29.75 per dag en per paard + 61,000 frank voor de haver- en strosupplementen)	8,238,000
Bekwamingsammunitie	1,500,000
Pharmaceutische producten en geneesmiddelen	127,000
Scheikundige producten, zuiveringsmiddelen en onderhoudsproducten	68,000
Fotografische en kinematografische producten	100,000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (brandweer-, kampeer-, sport-, muziek-, electrisch en gerechtelijk materieel, enz.)	748,000
	Fr. 20,594,000

De vermindering van 1,368,000 frank in vergelijking met het krediet van 1953 spruit hoofdzakelijk voort uit de vermindering van de kredieten voorzien voor de fourrage en de bekwamingsammunitie.

Art. 10. — *Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Paarden, allerehande materieel en toerusting (met inbegrip van het meubilair) : uitgaven voor onderhoud en vernieuwing. — Drukwerken, inbindingen.*

Aangevraagd krediet : 15,511,000 frank.

Abonnements op dagbladen en officiële publicaties	fr. 40,000
Overdrukken en fotocopieën	20,000
Bureelbenodigdheden bemiddeld door het Militair geografisch instituut	2,200,000
Bureelbenodigdheden andere dan deze bemiddeld door het Militair geografisch instituut	100,000
Door het Militair geografisch instituut niet geleverde klasbehoeften	5,000

Entretien des locaux (y compris l'entretien locatif des bâtiments, les frais de nettoyage, l'entretien des installations immeubles par destination) (2,224 bâtiments à entretenir) (petits travaux de maçonnerie, de menuiserie, de peinture; nettoyage; travaux divers)	6,000,000
Mobilier :	
Entretien	50,000
Renouvellement	500,000
Renouvellement des installations immeubles par destination (éclairage; téléphone; divers)	150,000
Armement :	
Entretien	150,000
Renouvellement	300,000
Matériel de transmission :	
Entretien	266,000
Renouvellement	941,000
Matériel et matériaux de génie :	
Entretien	10,000
Renouvellement	5,000
Habillement et équipements spéciaux (motocyclistes, membres de l'escorte royale, etc.) :	
Entretien	373,000
Renouvellement	400,000
Couchage :	
Entretien	134,000
Renouvellement	701,000
Matériels généraux (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de sport, de harnachement, d'écurie, électrique, etc.) :	
Entretien	525,000
Renouvellement	600,000
Entretien et renouvellement du matériel anti-incendie ..	300,000
Matériel culinaire :	
Entretien	15,000
Renouvellement	10,000
Matériel hospitalier et matériel médico-chirurgical :	
Entretien	10,000
Renouvellement	10,000
Matériel didactique et matériel classique :	
Entretien	15,000
Renouvellement	50,000
Matériel anti-gaz :	
Entretien	1,000
Renouvellement	5,000
Entretien du matériel de photographie et de cinématographie	25,000
Machines de bureau :	
Entretien (1,227 machines à raison de 170 francs environ par machine)	220,000
Renouvellement	500,000
Outils et machines-outils :	
Entretien	300,000
Renouvellement	225,000
Reliures	10,000
Renouvellement des ouvrages et publications	5,000
Renouvellement des ouvrages classiques	20,000
Entretien des chevaux (fers, etc.)	320,000
Fr.	15,511,000

Art. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

1. Combustibles.

Crédit sollicité : 5,880,000 francs.

4,290 tonnes de charbon	fr.	5,790,000
90 tonnes de bois		90,000
Fr.		5,880,000

Onderhoud van de lokalen (met inbegrip van het huur-onderhoud der gebouwen, de reinigingskosten, het onderhoud van de installaties onroerend door bestemming) (2,224 gebouwen te onderhouden) (kleine metsel-, schrijn-, schilderwerken; reiniging; allerhande werken)	6,000,000
Meubilair :	
Onderhoud	50,000
Vernieuwing	500,000
Vernieuwing van de installaties onroerend door bestemming (verlichting; telefoon; allerlei)	150,000
Bewapening :	
Onderhoud	150,000
Vernieuwing	300,000
Transmissiematerieel :	
Onderhoud	266,000
Vernieuwing	941,000
Geniematerieel en -materialen :	
Onderhoud	10,000
Vernieuwing	5,000
Speciale kleding en uitrusting motorrijders, leden van het koninklijke geleide, enz.) :	
Onderhoud	373,000
Vernieuwing	400,000
Nachtlegervoorwerpen :	
Onderhoud	134,000
Vernieuwing	701,000
Algemeen materieel (psychotechnisch-, kampeer-, muziek-, sport-, paardentuig-, paardenstal-, electrisch materieel, enz.) :	
Onderhoud	525,000
Vernieuwing	600,000
Onderhoud en vernieuwing van het brandweermaterieel ..	300,000
Keukenmaterieel :	
Onderhoud	15,000
Vernieuwing	10,000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
Onderhoud	10,000
Vernieuwing	10,000
Didactisch en klasmaterieel :	
Onderhoud	15,000
Vernieuwing	50,000
Antigasmaterieel :	
Onderhoud	1,000
Vernieuwing	5,000
Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	25,000
Bureelmachines :	
Onderhoud (1,227 machines à 170 frank ongeveer per machine)	220,000
Vernieuwing	500,000
Gereedschap en werktuigmachines :	
Onderhoud	300,000
Vernieuwing	225,000
Inbindingen	10,000
Vernieuwing van de werken en publicaties	5,000
Vernieuwing van de klasboeken	20,000
Onderhoud van de paarden (hoeftijzers, enz.)	320,000
Fr.	15,511,000

Art. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

1. Brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 5,880,000 frank.

4,290 ton kolen	fr.	5,790,000
90 ton hout		90,000
Fr.		5,880,000

2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 1,000,000 de francs.

Art. 13. — *Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat.*

Crédit sollicité : 25,364,000 francs.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour autos ... fr.	12,000,000
Entretien des véhicules de combat (60 véhicules) ...	504,000
Véhicules de transport :	
Entretien (rechanges, réparations dans l'industrie civile, etc.) (1,527 véhicules) ...	8,500,000
Renouvellement (24 motos et 25 jeeps) ...	4,360,000
Fr.	25,364,000

La majoration par rapport au crédit de 1953 s'élève à 2,504,000 francs. Elle résulte surtout de l'augmentation des crédits prévus pour le renouvellement des véhicules de transport (+ 2,250,000 francs).

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements; frais de réception et de représentation.*

Crédit sollicité : 20,554,000 francs.

Transports généraux ... fr.	4,684,000
Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service, d'une voiture personnelle ...	800,000
Missions et déplacements à l'intérieur du pays (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	15,000,000
Frais de réception et de représentation ...	30,000
Missions à l'étranger (y compris les frais de transport afférents à ces missions) ...	30,000
Dépenses diverses de transport ...	10,000
Fr.	20,554,000

La diminution de 1,425,000 francs résulte en ordre principal de la réduction des crédits prévus pour les missions et déplacements à l'intérieur du pays (— 1,904,000 francs).

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger pourront être payés par provision).*

Crédit sollicité : 3,261,000 francs.

Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours à l'étranger ou en Belgique ... fr.	6,000
Dépenses d'éducation générale (conférences en ville, etc.) ...	5,000
Frais résultant de la pratique de la natation ...	85,000
Frais résultant de revues, cérémonies, fêtes sportives, etc. ...	40,000
Timbres de dimension pour P. V. de prestation de serment des sous-officiers, photos pour L.M.P. du personnel subalterne ...	15,000
Hospitalisations dans les établissements civils ...	250,000
Hospitalisations en Suisse ...	40,000
Prothèses dentaires et chirurgicales, etc. ...	210,000
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés ...	2,525,000
Lavage du linge dans les établissements civils ...	40,000
Frais de transport de gendarmes décédés ...	30,000
Propagande pour le recrutement, etc. ...	10,000
Dépenses imprévues non libellées au budget ...	5,000
Fr.	3,261,000

2. Bureelbenodigdheden.

Aangevraagd krediet : 1,000,000 frank.

Art. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 25,364,000 frank.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen ... fr.	12,000,000
Onderhoud van de vechtwagens (60 voertuigen) ...	504,000
Transportvoertuigen :	
Onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.) (1,527 voertuigen) ...	8,500,000
Vernieuwing (24 motorfietsen en 25 jeeps) ...	4,360,000
Fr.	25,364,000

De vermeerdering in vergelijking met het krediet van 1953 beloopt 2,504,000 frank. Zij spruit vooral voort uit de verhoging van de kredieten voorzien voor de vernieuwing van de transportvoertuigen (+ 2,250,000 frank).

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen; receptie- en representatiekosten.*

Aangevraagd krediet : 20,554,000 frank.

Algemeen vervoer ... fr.	4,684,000
Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen ...	800,000
Zendingen en verplaatsingen in het binnenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	15,000,000
Receptie- en representatiekosten ...	30,000
Zendingen in het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten in verband met deze zendingen) ...	30,000
Diverse vervoeruitgaven ...	10,000
Fr.	20,554,000

De vermindering van 1,425,000 frank spruit hoofdzakelijk voort uit de vermindering van de kredieten voorzien voor de zendingen en verplaatsingen in het binnenland (— 1,904,000 frank).

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland zullen bij wijze van provisie mogen betaald worden).*

Aangevraagd krediet : 3,261,000 frank.

Schoolgeld der militairen aangeduid om leergangen te volgen in het buitenland of in België ... fr.	6,000
Uitgaven voor algemene opvoeding (voordrachten in de stad, enz.) ...	5,000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport ...	85,000
Kosten voortspruitend uit wapenschouwingen, plechtigheden, sportfeesten, enz. ...	40,000
Formaatzegels voor P.V. van eedaflegging van de onderofficiërs, foto's voor stamboekjes van het lager personeel ...	15,000
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen ...	250,000
Verplegingen in Zwitserland ...	40,000
Tanden- en heilkundige prothesis, enz. ...	210,000
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers ...	2,525,000
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen ...	40,000
Vervoerkosten van overleden rijkswachters ...	30,000
Propaganda voor de aanwerving, enz. ...	10,000
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting ...	5,000
Fr.	3,261,000

Art. 18. — Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.

Crédit sollicité : 4,117,000 francs.

Mobilier	fr. 200,000
Constitution d'un stock de rechanges pour charroi ...	100,000
Récipients (500 jerrycans)	60,000
Charroi (remorques, équipement de jeeps)	590,000
Munitions (dotation de guerre)	1,725,000
Couchage	10,000
Matériel judiciaire (décamètres rubans, panneaux de signalisation, haut-parleurs, etc.)	600,000
Matériel anti-incendie	322,000
Matériel médico-chirurgical	510,000
Fr.	4,117,000

Art. 18. — Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureelmachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.

Aangevraagd krediet : 4,117,000 frank.

Meubilair	fr. 200,000
Aanleggen van een voorraad wisselstukken voor voertuigen	100,000
Vaten (500 jerrycans)	60,000
Voertuigen (aanhangwagens, uitrusting van jeeps) ...	590,000
Ammunitie (oorlogsdotatie)	1,725,000
Nachtlegervoorwerpen	10,000
Gerechtelijk materieel (lintdecameters, signalisatiepanelen, luidsprekers, enz.)	600,000
Brandweermaterieel	322,000
Medisch en heelkundig materieel	510,000
Fr.	4,117,000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème — Barema		Cadre — Kader	Effectif	Effectif au	Evaluation — Raming.
		Minimum	Maximum		moyen de	1.VII.1953	
					1954	Effectief op	
					Gemiddeld effectief van 1954	1.VII.1953	
3	1 ^{re} Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juillet 1953. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 Juli 1953 in dienst zijnde personeel :</i>						
	Lieutenant Général. — <i>Luitenant-Generaal</i>	350,000		1	1	1	350,000
	Général-Major. — <i>Generaal-Majoor</i>	316,000		1	1	1	316,000
	Colonel. — <i>Kolonel</i>	170,000 — 260,000		5	5	5	1,300,000
	Lieutenant-Colonel. — <i>Luitenant-Kolonel</i>	146,000 — 230,000		11	11	11	2,524,000
	Major. — <i>Majoor</i>	126,000 — 204,000		22	22	22	4,401,650
	Capitaine-Commandant. — <i>Kapitein-Commandant</i>	96,000 — 162,000	}	140	68	67	10,399,500
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>	88,000 — 148,000			68	47	5,945,970
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	80,000 — 116,000	}	132	37	55	5,482,125
	Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>	76,000 — 112,000			66	56	4,581,024
	Adjudant de 1 ^{re} classe. — <i>Adjutant 1^e klasse</i>	66,600 — 93,600	}	360	160	160	14,835,200
	Adjudant de 2 ^e classe. — <i>Adjutant 2^e klasse</i>	63,000 — 90,000			200	190	15,627,880
	Premier Maréchal des logis-chef. — <i>Eerste Opperwachtmeester</i>	60,200 — 85,400		600	599	620	47,985,120
	Maréchal des logis-chef. — <i>Opperwachtmeester</i>	56,600 — 78,200		945	944	945	65,979,900
	Premier Maréchal des logis. — <i>Eerste Wachtmeester</i>	54,200 — 75,800		945	942	810	49,640,850
	Maréchal des logis 1 ^{re} classe. — <i>Wachtmeester 1^e klasse</i>	54,000 — 69,600		3,500	3,443	3,400	214,992,200
	Maréchal des logis 2 ^e classe. — <i>Wachtmeester 2^e klasse</i>	52,800 — 64,800		4,200	4,143	4,020	227,994,300
	Brigadier. — <i>Brigadier</i>	49,000 — 57,400		900	882	860	42,972,480
	Gendarme et maréchal-ferrant. — <i>Rijswachter en hoefsmid</i>	47,800 — 56,200		400	415	545	26,124,030
				12,162 ⁽¹⁾	12,007 ⁽²⁾	11,815 ⁽³⁾	
a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto-wedden</i>							741,452,229
b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>							15,643,871
c) Allocations incorporées au traitement, etc. : — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz. :</i>							
Allocation de foyer. — <i>Haardvergoeding</i>							38,887,963
Allocation de résidence. — <i>Standplaatsvergoeding</i>							167,500
Indemnité de naissance. — <i>Geboortevergoeding</i>							1,392,398
Allocations familiales (y compris l'allocation de la mère au foyer). — <i>Kindertoelage (met inbegrip van de toelage voor de moeder in het gezin)</i>							81,428,980
Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafeniskosten</i>							167,064
Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij het verlofgeld)</i>							15,976,510
Total b+c. — <i>Totaal b+c</i>							153,664,286
Total du 1 ^{er} . — <i>Totaal 1^e</i>							895,116,515
2 ^{re} Recrutement. — <i>Aanwerving</i>							4,042,110
3 ^{re} Majoration de 5 %. — <i>Verhoging van 5 %</i>							40,009,684
Total 1 ^{er} +2 ^{re} +3 ^{re} . — <i>Totaal 1^e+2^e+3^e</i>							939,168,309
Arrondi à — <i>Afgerond op</i>							939,168,000

(1) Y compris 2 officiers supérieurs et 10 officiers subalternes de l'armée :

1 officier supérieur vétérinaire;
1 officier supérieur médecin;
1 officier subalterne vétérinaire;
7 officiers subalternes médecins;
2 officiers subalternes payeurs.

(2) Met inbegrip van 2 hoofdofficiëren en 10 lagere officieren van het leger :

1 hoofdofficier-veearts;
1 hoofdofficier-geneesheer;
1 lager officier-veearts;
7 lagere officieren-geneesheren;
2 lagere officieren-betaalmeesters.

(2) Y compris 2 officiers supérieurs et 7 officiers subalternes de l'armée :

- 1 officier supérieur vétérinaire;
- 1 officier supérieur médecin;
- 5 officiers subalternes médecins;
- 2 officiers subalternes payeurs.

(3) Y compris 1 officier supérieur et 8 officiers subalternes de l'armée :

- 1 officier supérieur vétérinaire;
- 6 officiers subalternes médecins;
- 2 officiers subalternes payeurs.

(2) Met inbegrip van 2 hoofdofficieren en 7 lagere officieren van het leger :

- 1 hoofdofficier-veearts;
- 1 hoofdofficier-geneesheer;
- 5 lagere officieren-geneesheren;
- 2 lagere officieren-betalemeesters.

(3) Met inbegrip van 1 hoofdofficier en 8 lagere officieren van het leger :

- 1 hoofdofficier-veearts;
 - 6 lagere officieren-geneesheren;
 - 2 lagere officieren-betalemeesters.
-